

**ZAŁĄCZNIK nr 1 do SOPZ dla zadania pn. Pełnienie nadzoru, całodobowej obsługi i konserwacji oczyszczalni ścieków w ośrodku dla cudzoziemców w Podkowie Leśnej - Dębaku**  
**Obowiązujące pozwolenie wodnoprawne**  
**na odprowadzanie ścieków z OŚ "DĘBAK"**

WŚ.6341.92.2015.MWL

Pruszków, dnia 23 czerwca 2015 r.

**DECYZJA Nr 443 / 2015**

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.), art. 122 ust. 1 pkt. 1 oraz art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469), po rozpatrzeniu wniosku Pana Arkadiusza Szymańskiego Dyrektora Urzędu do Spraw Cudzoziemców z siedzibą ul. Koszykowa 16, 00-564 Warszawa,

**orzekam**

- I. Udzielić** Urzędowi do Spraw Cudzoziemców pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków „Dębak” zlokalizowanej na terenie ośrodka dla cudzoziemców w Podkowie Leśnej - Dębaku do rowu melioracyjnego M („Mrówka”) istniejącym wylotem na działce nr ew. 5/1 w Nadarzynie w km 0+300 rowu, w ilości:

$$\begin{aligned}Q_{\max. s} &= 7,2 \text{ l/s,} \\Q_{\max. h} &= 25,92 \text{ m}^3/\text{godzinę,} \\Q_{\text{śr. db.}} &= 120 \text{ m}^3/\text{dobę,} \\Q_{\max. rok.} &= 43\,800 \text{ m}^3/\text{rok}\end{aligned}$$

Współrzędna geograficzna wylotu do rowu: N: 52° 6' 26.13"  
E: 20° 47' 20.89"

- II.** Pozwolenia wodnoprawnego udziela się przy zastrzeżeniu spełnienia następujących warunków:
- Wskaźniki zanieczyszczeń odprowadzanych ścieków nie mogą przekroczyć poniższych wartości:
    - BZT<sub>5</sub> 25 mg O<sub>2</sub>/dm<sup>3</sup>
    - ChZT 125 mg O<sub>2</sub>/dm<sup>3</sup>
    - zawiesina ogólna 35 mg/dm<sup>3</sup>
  - Jako miejsce poboru wód do kontroli jakości oczyszczonych ścieków ustala się zbiornik czerpny przy pompowni ścieków oczyszczonych.
  - Kontrolowania ilości odprowadzanych ścieków oczyszczonych za pomocą regulatora przepływu.
  - Partycypacji w utrzymaniu odbiornika ścieków na warunkach uzgodnionych z Gminną Spółką Wodno – Melioracyjną w Nadarzynie.
- III.** Pozwolenia wodnoprawnego udziela się na czas oznaczony tj. do dnia 22 czerwca 2025 r.
- IV.** Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

**UZASADNIENIE**

W myśl art. 122 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469), pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na szczególne korzystanie z wód. Zgodnie z art. 37 pkt. 2 ww. ustawy, szczególnym korzystaniem z wód jest korzystanie wykraczające poza korzystanie powszechne lub zwykłe, w szczególności wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi.

Pan Arkadiusz Szymański Dyrektor Urzędu do Spraw Cudzoziemców z siedzibą ul. Koszykowa 16, 00-564 Warszawa wystąpił do Starosty Pruszkowskiego z wnioskiem z dnia 30 kwietnia 2015 r.

o udzielenie Urzędowi do Spraw Cudzoziemców pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków „Dębak” zlokalizowanej na terenie ośrodka dla cudzoziemców w Podkowie Leśnej - Dębaku do rowu melioracyjnego M („Mrówka”) istniejącym wylotem na działce nr ew. 5/1 w Nadarzynie w km 0+300 rowu.

Przy wniosku załączono następujące dokumenty:

1. Operat wodnoprawny pt. „Operat wodnoprawny na odprowadzanie do rowu Mrówka oczyszczonych ścieków bytowych z istniejącej oczyszczalni ścieków funkcjonującej na terenie ośrodka dla cudzoziemców w Podkowie Leśnej – Dębaku” wykonany przez mgr inż. Bartosza Latoszek i mgr inż. Witolda Kraśkiewicz z kwietnia 2015 r.
2. Opis planowanej inwestycji w języku nietechnicznym.
3. Pismo Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Warszawie Oddział w Warszawie Inspektorat w Grodzisku Mazowieckim z dnia 1 kwietnia 2015 r. znak: W/IGM-4105.U.494.1150/15 opiniujące pozytywnie odprowadzanie oczyszczonych ścieków do rowu.
4. Pismo Gminnej Spółki Wodno – Melioracyjnej w Nadarzynie z dnia 14 kwietnia 2015 r. pozytywnie opiniujące odprowadzanie ścieków do rowu.

Analiza ww. dokumentów wykazała, że spełniają one wymagania ustawy Prawo wodne.

Zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013, poz. 267 z późn. zm.), pismem z dnia 21 maja 2015 r., znak: WŚ.6341.92.2015.MWL Starosta Pruszkowski zawiadomił Strony o możliwości zapoznania się z aktami niniejszej sprawy.

Po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego udzielono niniejszego pozwolenia na zasadach i warunkach określonych w sentencji decyzji.

## POUCZENIE

*Od niniejszej decyzji przysługuje Stronom odwołanie za moim pośrednictwem do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie przy ul. Zarzeczce 13B, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.*



z up. STAROSTY  
*Ewa Borodziej*  
mgr inż. Ewa Borodziej  
CZŁONEK ZARZĄDU

### Otrzymują:

1. Pan Arkadiusz Szymański - Dyrektor Urzędu do Spraw Cudzoziemców (ul. Koszykowa 16, 00-564 Warszawa)  
Załącznik: operat wodnoprawny – 1 egz.
2. Pan Bogdan Lucjan Przewłocki
3. Pan Stefan Pawlak
4. Pani Katarzyna Regulska
5. a/a.

### Do wiadomości:

1. Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie (ul. Zarzeczce 13B, 03-194 Warszawa)  
Załącznik: operat wodnoprawny w wersji elektronicznej - płyta CD
2. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Oddział w Warszawie Inspektorat w Grodzisku Maz. (ul. Traugutta 4A, 05-825 Grodzisk Maz.)
3. Gminna Spółka Wodno – Melioracyjna w Nadarzynie (ul. Mszczonowska 24, 05-830 Nadarzyn)
4. Wójt Gminy Nadarzyn (ul. Mszczonowska 24, 05-830 Nadarzyn)
5. Burmistrz Miasta Podkowa Leśna (ul. Akacyjowa 39/41, 05-807 Podkowa Leśna)
6. Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Warszawie (ul. Bartycka 110A, 00-716 Warszawa)



Kier. B Myrzał  
 p. Now. N. V. nadel  
 9.07.2015  
 Pruszków dnia 26 czerwca 2015 r.  
 NACZELNIK  
 Biurowca  
 Depart. Obsługi Logistycznej  
 Urzędu Pomocy Socjalnej  
 Straż Cudzoziemców  
 Natalia KNADEL  
 Katarzyna SZYMAŃSKI  
 Dyrektor Urzędu do Spraw Cudzoziemców

**POSTANOWIENIE**

Na podstawie art. 113 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.),

**postanawiam**

sprostować z urzędu oczywistą omyłkę w decyzji Starosty Pruszkowskiego z dnia 23 czerwca 2015 r., Nr 443/2015 znak: WŚ.6341.92.2015.MWL w następujący sposób:

- Na stronie nr 1 w pkt I decyzji oraz na stronie nr 2 w wierszu 4 od góry zmienia się zapis o treści „w km 0+300 rowu” na zapis „w km 1+300 rowu”

**Uzasadnienie**

W decyzji Starosty Pruszkowskiego z dnia 23 czerwca 2015 r., Nr 443/2015 znak: WŚ.6341.92.2015.MWL udzielającej Urzędowi do Spraw Cudzoziemców pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód w zakresie odprowadzania ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków „Dębak” zlokalizowanej na terenie ośrodka dla cudzoziemców w Podkowie Leśnej - Dębaku do rowu melioracyjnego M („Mrówka”) popełniono oczywistą omyłkę polegającą na błędnym podaniu kilometrażu w jakim jest zlokalizowany istniejący wylot do rowu melioracyjnego M („Mrówka”).

Zgodnie z art. 113 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego organ administracji publicznej może z urzędu lub na żądanie strony prostować w drodze postanowienia błędy pisarskie i rachunkowe oraz inne oczywiste omyłki w wydawanych przez ten organ decyzjach.

Wobec powyższego postanowiono jak w sentencji.

**Pouczenie**

*Na niniejsze postanowienie służy Stronom prawo wniesienia zażalenia, za moim pośrednictwem do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie ul. Zarzeczce 13 B, 03-194 Warszawa, w terminie 7 dni od daty jej doręczenia.*



**Otrzymują:**

1. Pan Arkadiusz Szymański - Dyrektor Urzędu do Spraw Cudzoziemców (ul. Koszykowa 16, 00-564 Warszawa)
2. Pan Bogdan Lucjan Przewłocki
3. Pan Stefan Pawlak
4. Pani Katarzyna Regulska
5. a/a.

z up. STAROSTY  
 mgr inż. Ewa Borodziej  
 CZŁONEK ZARZĄDU

**Do wiadomości:**

1. Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie (ul. Zarzeczce 13B, 03-194 Warszawa)
2. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Oddział w Warszawie Inspektorat w Grodzisku Maz. (ul. Traugutta 4A, 05-825 Grodzisk Maz.)
3. Gminna Spółka Wodno – Melioracyjna w Nadarzynie (ul. Mszczonowska 24, 05-830 Nadarzyn)
4. Wójt Gminy Nadarzyn (ul. Mszczonowska 24, 05-830 Nadarzyn)
5. Burmistrz Miasta Podkowa Leśna (ul. Alameda 39/41, 05-807 Podkowa Leśna)
6. Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Warszawie (ul. Bartycka 110A, 00-716 Warszawa)

URZĄD do SPRAW CUDZOZIEMCÓW  
DEPARTAMENT POMOCY SOCJALNEJ

Wydział Obsługi Logistycznej

Wpłynęło dn. 2015-07-09 r.

Nr ..... zał. ....

L. dz. DPS-KOL-20-449/15

KANCELARIA OGÓLNA  
Urzędu do Spraw Cudzoziemców

Wpłynęło dn. 2015-07-08

Nr 1731 Zał. ....